

Contact

Phone

00201024748123

Email

sarah.ahmed234511@yahoo.com

Address

9 Qais bin Assem street ,Sohag , Egypt

Education

2023 - 2026

Doctor of Philosophy-PhD, Translation Studies

Sohag University/ Languages College

2018 -2022

Masters of Arts-MA, Translation Studies

Sohag University/ Languages College

2018 -2022

Bachelor of Arts, Translation Studies

Sohag University/ Faculty of Arts

Skills

- Team work
- Work Ethics
- Communication Skills
- Adaptability
- Problem Solving
- Attention to Details

Language

Arabic

English

Sarah Amin

Translator, Assistant Lecturer| PhD candidate

Highly skilled translator, Assistant Lecturer, and PhD candidate in Translation Studies with a strong passion for intercultural studies and bridging the gap between diverse cultures and societies through the art of translation. Experienced in accurately conveying meaning, cultural nuances, and tone across multiple languages. Committed to delivering high-quality instruction and conducting impactful research in the field of translation studies.

Experience

2022 - present

Sohag University, Egypt

Assistant Lecturer

As an Assistant Lecturer in Translation Studies at Sohag University, I am dedicated to providing high-quality instruction and guidance for the students. My responsibilities include developing course materials such as lectures, assignments, quizzes, and exams; preparing and delivering or participating in lectures, workshops, and seminars.; offering feedback on student performance; conducting research activities related to translation studies and intercultural studies; attending departmental meetings and participating in faculty governance activities.

Practical Teaching Experience:

Translation Studies: Methods of Translation, Media, Legal, and Medical Translation, Interpreting, Subtitling and dubbing, Machine Translation, theories of translation, and Translation Criticism for undergraduate students in the English Department, Faculty of Languages, Sohag University

2015 - 2022

Sohag University, Egypt

Teaching Assistant

My responsibilities include

-Teaching English for non-specialists: Students of the Faculty of Agriculture and Physical Education

In addition, Students of other departments (French, Italian, German, Hebrew and Persian) at the Faculty of Languages.

-Teaching linguistics and translation courses for undergraduate

English for Math and Science Teachers – Training course.

- Grading student assignments and papers.

- Teaching linguistics: (Introduction to Linguistics, Pragmatics, Discourse Analysis, and Language and Culture)

- Contrastive Linguistics: (Grammar, Listening & Speaking, Reading).

- Translation Studies: Literary Translation, Theories of Translation, Methods of Translation and Interpreting) for undergraduate students in the English Department, Faculty of Languages, Sohag University

2016 - present

Freelance Translator

Translation of medical, legal, media, and other different texts between English and Arabic

Reference

Prof. Bahaa Mazid

Vice-dean for Postgraduate Studies and Research, Head of the English Department, Sohag University

Phone: +2 01025225512

Email : feminiba@yahoo.com

Dr. Haris Noureiddin

Associate professor,Aswan University

Phone: +20 115 610 6977

Email : hares11@yahoo.com

Volunteering

2016 - present

Co-founder and Secretary

The Egyptian Association for Development and Combating Violence against Women and Children, Sohag, Egypt

I am responsible, for supervising the organization's activities aimed at raising awareness and combating gender-based violence in Sohag with a focus on women. My responsibilities include managing day-to-day operations such as fundraising, attending meetings, conducting research about cases in need, and participating in the organization of awareness campaigns about women's and children's rights.

2020 - present

Active member

HAWUS (Help Animals with Us), "Save an Innocent Animal Soul"

I am deeply involved as an active member of animal welfare organizations throughout Egypt, dedicating time and efforts to the well-being of animals in need.

2018 - present

English Teacher

I teach English to orphaned, visually impaired, and disadvantaged students, in order to empower them with language skills, boosting their confidence and opening doors to better education and future opportunities. Through inclusive Private Lessons.

Courses and Training

Professional activities Attended and participated in:

- World Translation Day Conference held virtually by Trojoman Al-Arab Association, 2nd October, 2023.
- English Language level Intermediate for Teaching practice course, International House Cairo (IH Cairo), August 2023.
- Several Seminars regarding linguistics and Translation Studies in the Faculty of Languages, Sohag University.
- I published a Paper at the 7th International Conference for Young Researchers, Sohag University, March 2022.
- A workshop on "Electronic examining and assessment", Faculty of Languages, Sohag University, Egypt, October 2021.
- Cat tools and translation market workshop, Faculty of Arts, Sohag University, 2020.
- RELO Informational Seminar for English Teachers in Assiut.
- The 5th National ERASMUS+ Day 2018 in Cairo.
- IELTS orientation session and IELTS Teacher Training.
- Training of junior staff (for youth of the Egyptian universities).
- Teacher Preparation Training.
- Arabic Translation School Workshops.
- Electronic Evaluation, Center of Development of The University Members, Sohag University.